

## LINGSHU CH.77 九宮八風

大一常以冬至之日，居葉蟄之宮四十六日，明日居天留四十六日，  
Dà yī cháng yǐ dōng zhì zhī rì , jū yè zhé zhī gōng sì shí liù rì , míng rì jū tiān liú sì shí liù rì ,

明日居倉門四十六日，明日居陰洛四十五日，明日居天宮四十六日，  
míng rì jū cāng mén sì shí liù rì , míng rì jū yīn luò sì shí wǔ rì , míng rì jū tiān gōng sì shí liù rì

明日居玄委四十六日，明日居倉果四十六日，  
míng rì jū xuán wěi sì shí liù rì , míng rì jū cāng guǒ sì shí liù rì ,

明日居新洛四十五日，明日復居葉蟄之宮，曰冬至矣。  
míng rì jū xīn luò sì shí wǔ rì , míng rì fù jū yè zhé zhī gōng , yuē dōng zhì yǐ 。

太一日遊，以冬至之日，居葉蟄之宮，數所在日，  
Tài yī rì yóu , yǐ dōng zhì zhī rì , jū yè zhé zhī gōng , shù suǒ zài rì ,

從一處至九日，復返於一。常如是無已，終而復始。  
cóng yī chù zhì jiǔ rì , fù fǎn yú yī 。 Cháng rú shì wú yǐ , zhōng ér fù shǐ 。

太一移日，天必應之以風雨，以其日風雨則吉，歲美民安少病矣。  
Tài yī yí rì , tiān bì yīng zhī yǐ fēng yǔ , yǐ qí rì fēng yǔ zé jí , suì měi mín ān shǎo bìng yǐ 。

先之則多雨，後之則多汗。太一在冬至之日有變，占在君；  
Xiān zhī zé duō yǔ , hòu zhī zé duō hàn 。 Tài yī zài dōng zhì zhī rì yǒu biàn , zhān zài jūn ;

太一在春分之日有變，占在相；太一在中宮之日有變，  
tài yī zài chūn fēn zhī rì yǒu biàn , zhān zài xiāng ; tài yī zài zhōng gōng zhī rì yǒu biàn ,

占在吏；太一在秋分之日有變，占在將；  
zhān zài lì ; tài yī zài qiū fēn zhī rì yǒu biàn , zhān zài jiāng ;

太一在夏至之日有變，占在百姓。  
tài yī zài xià zhì zhī rì yǒu biàn , zhān zài bǎi xìng 。

所謂有變者，太一居五宮之，病風折樹木，  
Suǒ wèi yǒu biàn zhě , tài yī jū wǔ gōng zhī rì , bìng fēng zhé shù mù ,

揚沙石，各以其所主，占貴賤。  
yáng shā shí , gè yǐ qí suǒ zhǔ , zhān guì jiàn 。

因視風所從來而占之，風從其所居之鄉來為實風，  
Yīn shì fēng suǒ cóng lái ér zhān zhī , fēng cóng qí suǒ jū zhī xiāng lái wèi shí fēng ,

主生，長養萬物；  
zhǔ shēng , cháng yǎng wàn wù ;

從其沖後來為虛風，傷人者也，主殺，主害者。  
cóng qí chōng hòu lái wèi xū fēng , shāng rén zhě yě , zhǔ shā , zhǔ hài zhě 。

謹候虛風而避之，故聖人曰避虛邪之道，如避矢石然，  
Jǐn hòu xū fēng ér bì zhī , gù shèng rén rì bì xū xié zhī dào , rú bì shǐ shí rán ,

邪弗能害，此之謂也。  
xié fú néng hài , cǐ zhī wèi yě 。

是故太一入徙立於中宮，乃朝八風，以占吉凶也。  
Shì gù tài yī rù xǐ lì yú zhōng gōng , nǎi zhāo bā fēng , yǐ zhān jí xiōng yě 。

風從南方來，名曰大弱風，其傷人也，內舍於心，外在於脈，氣主熱。  
Fēng cóng nán fāng lái , míng yuē dà ruò fēng , qí shāng rén yě , nèi shè yú xīn , wài zài yú mài , qì zhǔ rè

風從西南方來，名曰謀風，其傷人也，內舍於脾，外在於肌，其氣主為弱。  
Fēng cóng xī nán fāng lái míng yuē móu fēng qí shāng rén yě , nèi shè yú pí wài zài yú jī qí qì zhǔ wèi ruò

風從西方來，名曰剛風，其傷人也，內舍於肺，外在於皮膚，其氣主為燥。  
Fēng cóng xī fāng lái míng yuē gāng fēng qí shāng rén yě nèi shè yú fèi wài zài yú pí fū qí qì zhǔ wèi zào

風從西北方來，名曰折風，其傷人也，內舍於小腸，  
Fēng cóng xī běi fāng lái , míng yuē zhé fēng , qí shāng rén yě , nèi shè yú xiǎo cháng ,

外在於手太陽脈，脈絕則溢，脈閉則結不通，善暴死。  
wài zài yú shǒu tài yáng mài , mài jué zé yì , mài bì zé jié bù tōng , shàn bào sǐ 。

風從北方來，名曰大剛風，其傷人也，內舍於腎，  
Fēng cóng běi fāng lái , míng yuē dà gāng fēng , qí shāng rén yě , nèi shè yú shèn ,

外在於骨與肩背之膂筋，其氣主為寒也。  
wài zài yú gǔ yǔ jiān bèi zhī lǚ jīn , qí qì zhǔ wèi hán yě 。

風從東北方來，名曰凶風，其傷人也，內舍於大腸，  
Fēng cóng dōng běi fāng lái , míng yuē xiōng fēng , qí shāng rén yě , nèi shè yú dà cháng ,

外在於兩脅腋骨下及肢節。  
wài zài yú liǎng xié yì gǔ xià jí zhī jié 。

風從東方來，名曰嬰兀風，其傷人也，內舍於肝，  
Fēng cóng dōng fāng lái , míng yuē yīng wù fēng , qí shāng rén yě , nèi shè yú gān ,

外在於筋紐，其氣主為身濕。  
wài zài yú jīn niǔ , qí qì zhǔ wèi shēn shī 。

風從東南方來，名曰弱風，其傷人也，內舍於胃，外在於肌肉，其氣主體重。  
fēng cóng dōng nán fāng lái míng yuē ruò fēng qí shāng rén yě nèi shè yú wèi wài zài yú jī ròu qí qì zhǔ tǐ zhòng

此八風皆從其虛之鄉來，乃能病人。  
Cǐ bā fēng jiē cóng qí xū zhī xiāng lái , nǎi néng bìng rén 。

三虛相搏，則為暴病卒死。兩實一虛，病則為淋露寒熱。  
Sān xū xiāng bó , zé wèi bào bìng zú sǐ 。 Liǎng shí yī xū , bìng zé wèi lín lù hán rè 。

犯其兩濕之地，則為痿。故聖人避風，如避矢石焉。  
Fàn qí liǎng shī zhī dì , zé wèi wěi 。 Gù shèng rén bì fēng , rú bì shǐ shí yān 。

其有三虛而偏中於邪風，則為仆偏枯矣。  
Qí yǒu sān xū ér piān zhōng yú xié fēng , zé wèi pū piān kū yǐ 。